

# 日本 JAPAN

日本東北咁過「四大祭典」· 世界遺產「三內丸山遺跡」· 橫濱空中纜車· 紅磚倉庫· 角館歷史村青柳家· 元瀧伏流水· 溫室花園「HANA·BIYORI」· 登上 SKY TREE 450F· 鹿角溫泉· 東京 NEW OTANI· 東北新幹線

2025 年 8 月 2 日出發



## ● 4 大祭典貼心安排:

- 【青森睡魔祭】貼心預留觀覽席，近距離觀賞
- 【秋田竿燈祭】貼心預留觀覽席，近距離觀賞
- 【山形花笠祭】自由散策感受祭典熱情
- 【仙台七夕祭】慢步欣賞市內特色佈置

## ● 1 次過暢遊 4 県，7 天旅程

- 日本東北享受【2 晚名湯】
- 日本奇景巡禮
- 乘搭 2 程【子彈火車】，勁慳 10hr 車程暢遊東北



## 青森睡魔祭

青森睡魔祭（ねぶた祭）是日本青森每年8月舉辦的節慶活動，平均每年有超過300萬以上的遊客參加。



於1980年被指定為重要無形民俗文化財。青森睡魔祭起源於8世紀時坂上田村麻呂和蝦夷作戰時曾使用大燈籠、笛、太鼓等麻痺對手。祭典期間會有20幾台被稱作「睡魔」的巨大燈籠出場。整天會繞行在青森市中心全長3.1km的路線遊行。現在睡魔祭的燈籠多以日本或中國傳說級歷史人物、歌舞伎、神佛等為題材。青森睡魔祭每年舉辦費用約為2億2000萬日元。遊客只要到商店選購或借「跳人」服裝，即可參加一同感受節日氣氛。



## 秋田竿燈祭

秋田竿燈祭（竿燈まつり）是日本秋田的在七夕至盂蘭盆節舉辦的傳統節慶活動，有250年以上歷史，傳說可驅走夏天的病魔並祈求秋天豐收。

祭典中約230支竿燈同時並舉。表演者撐著重達50公斤的燈竿一邊遊行，一邊展示撐竿技巧，高超技藝令人嘆為觀止。竿燈被當作稻穗，燈籠則視為米俵，祈願一年的豐收。



傳統七夕是在農曆七月舉行，但明治維新後改為新曆八月初接近七夕至盂蘭盆節舉行。竿燈被指定為重要無形民俗文化財產，和二本松提燈祭及尾張津島天王祭並列為日本三大提燈祭。

## 山形花笠祭

山形花笠祭（花笠まつり）於每年8月5日起的三天內舉辦，在祭典期間共上百萬人的大型祭典。祭典首日，將在山形市公所前向祭神「藏王大權現」祈禱，同時也會在花笠太鼓保存會的祈願太鼓之下宣佈遊行正式開始。由豪華絢爛的藏王大權現山車帶頭，上萬名身穿鮮豔服飾的舞者隨著「Yassho Makasho」的口令之下，在山形市內主要街道上翩然起舞。

五花八門的舞蹈，第一回祭典便開始跳的華麗女子舞步「薰風最上川」，充滿男子氣概的男子舞步「藏王曉光」，和爆發力十足的「笠回」等。祭典中更開放遊客臨時參加一起來親身體驗。



## 仙台七夕祭



仙台七夕祭（七夕まつり）每年8月6-8日舉行，吸引很多遊客前來觀賞。在七夕祭中，市內各地都掛上華麗漂亮的七夕裝飾，大家穿上浴衣參加的晚間遊行等。

按照古老習慣於舊曆的7月7日，也就是七夕節（即新曆八月初）舉行。主要的風景物是位於車站中央的七夕街道，商店街的圓拱形出入口被華麗裝飾著，許多的短箋、風幡，以及華麗的千羽鶴，這些都是仙台七夕才有的裝飾物。而在傍晚舉行七夕遊行，抬神轎、花車，鼓笛隊伍等，經由定禪寺熱鬧地遊行。近年來，仙台市在七夕祭典的前夜，舉行煙火大會，彩繪出夏天夜空的煙火，讓觀光客目不轉睛地欣賞。



## 體會東北 4 祭之文化薈萃(青森、秋田、山形、仙台)

東北的祭典多姿多彩，以仙台七夕、秋田竿燈及青森睡魔祭，因觀光人數規模之大被指定為「東北三大祭」，後來山形花笠祭的舉辦日期與上述祭典相近，因而加入「東北三大祭」，變成現在的「東北四大祭」。

### 1) 【青森睡魔祭】(指定席)

東北最大祭「佞多武(NEBUTA)」。起源有多個說法，其中一個說法為節祭在秋天收成前，可驅走眾人入冬前的睡意，趕走睡魔努力工作。祭節為期一星期，遊客只要到商店選購或借「跳人」服裝，即可參加感受節日氣氛。

[www.nebuta.or.jp](http://www.nebuta.or.jp)



### 細心提示:

- ✦ 攜帶相機，拍下難忘一刻。
- ✦ 自備飲品，不用在表演進行中途離開購買飲品，方便欣賞表演。
- ✦ 帶備雨衣，以防降雨影響觀賞祭



青森睡魔祭



秋田竿燈祭



山形花笠祭

### 3) 【山形花笠祭】(自由觀賞)

染布用的紅花令這裡布料織品特別艷麗，也改善了鄉間生活，這是每年祭典斗笠上定要有紅花裝飾的由來。從市中心開展的巡遊隊伍，在充滿「TASYO、MAKASYO」的吆喝聲中，隨著花笠大鼓節奏震撼山形街頭，熱鬧非常。

<https://www.hanagasa.jp/>

### 4) 【仙台七夕祭】(市內步行)

源於中國傳統，自江戶時代開始，節祭期間在仙台火車站前面街道兩旁插著一排排高達 10 米的竹枝，竹枝上掛滿了手製的漂亮和紙掛飾隨風舞動，使整條街道變得五光十色七彩繽紛，每年吸引近 200 萬遊客觀賞。

[www.sendaitanabata.com](http://www.sendaitanabata.com)



仙台七夕祭

## 世界遺產【三內丸山遺跡】

三內丸山遺跡位於青森西南方，是日本最大繩文村落遺跡，已有 4000~5500 年的歷史，被指定為國家特別歷史遺跡。占地 12 萬平米左右的範圍內，復原了許多古跡原貌，如大型掘立柱建築物，大型豎坑居室、高地面倉房等。遺跡旁的繩文時遊館，展示著約 1700 種 4000 多年前繩文時期文物。



## 田澤湖(辰子像)

水深 423.4 米，是全日本最深的內陸湖。琉璃色的湖水微波蕩漾、神秘莫測，四周綿延不斷的山脈安穩恬靜，充滿著一片明媚的氣氛。而作為田澤湖傳說象徵的辰子像，金黃婉約，豎立於湖畔，色彩對比強烈卻不衝突，更將田澤湖的傳說幽幽訴說。



## 東北小京都【角館】

400 年歷史的角館有小京都之稱，至今還保存著許多武家宅邸，是日本最能體現「城下町」的古老城鎮容貌小城之一，被選定為國家重要傳統建築物群保護地區。其中青柳家，可說是典型武家屋敷的代表建築。另外，寺院神社和商家外塗泥灰的倉庫等鱗次櫛比，將小城圍在裏面，讓遊人追溯起角館淵遠流長的歷史。在這些歷史悠久的街道中，也林立著小型博物館、商鋪、工藝品店和咖啡館。



角館 史村・青柳家  
Aoyagi Samurai Manor Museum

## 橫濱空中纜車

橫濱的港未來地區，集結了各式觀光、休閒和消費設施，是日本「都市景觀百選」之一。橫濱空中纜車是日本首座都市型循環式纜車，位在臨海的橫濱市中心，連接 JR 櫻木町站至新港區的運河公園，約 5 分鐘，全長約 630 米。整座纜車最高的地方離地約 40 米，可一覽無遺地欣賞到橫濱港未來地區的迷人風光。



## 近代化產業遺產【紅磚倉庫】

紅磚倉庫是作為暫時保管未完成進口手續貨物的保稅倉庫而於 1911 年建造。它曾經是世界上最先進的倉庫之一，配備了日本第一台貨運電梯和用來消防的灑水器等設備，作為保稅倉庫一直使用到 1989 年。今天雲集著各種商業及娛樂設施，可以一次享受購物、美食、散步以及參加各種有趣活動等樂趣，是橫濱港未來 21 地區具有代表性的觀光、遊憩景點之一。



## 溫室花園【HANA · BIYORI】

HANA · BIYORI 佔地 1500 平方米，種植有約 300 種，20000 棵花草樹木。亦有結合 3D 投射、小動物園區，成為城市中的花園娛樂中心，每天都有 4-6 場約 10 分鐘的光影 SHOW，非常夢幻。還有水獺餵飼體驗(約 300 日圓)，親親小動物。最不可錯過的，則是朝聖新熱點的溫室花園 STARBUCKS，店舖內設有一個 8 米的巨型水槽，可以一邊飲咖啡一邊欣賞各種動植物，完全融入在大自然之中，十分愜意。



## 寶石綠夢幻之池【丸池様】

位在山形縣的丸池様，是一個直徑約 20 米，深 5 米的天然湧泉湖，在天氣好時會有如寶石般閃閃發光的藍綠色，顏色也會根據光量發生微妙變化。且一年四季，一天不同時間來會有不同的樣貌。池底的倒木終年不腐，躺著的样子讓人聯想到龍，猶如神龍一般鎮守在池中，而神聖的水從深池底部湧出，在很久以前就被確立為丸池神社本身的聖體，故被稱為丸池様，意思是丸池大人。由於丸池様位於鳥海山大物忌神社境內，因此周圍的森林沒有被破壞。長期以來，它一直被當地居民珍視為敬仰的對象。



## 絕美港町 · 阿信故鄉【酒田山居倉庫】

感受阿信堅毅不屈精神

建於 1893 年的山居倉庫是酒田市與整個山形縣最重要的糧倉與經濟命脈，也是日劇傳奇人物阿信工作的地方，這裡的倉庫、商人的住宅、社交場所等奢華建築反映了當時的繁榮。其中 11 和 12 號棟則是觀光物產館「酒田夢の俱樂部」，展示酒田歷史文化資料及販售土產品。倉庫後方 36 棵榉木樹與黑板牆、石板路相映成趣，打卡一流。



## 【東京入東京走】

		早餐	午餐	晚餐	酒店 備註⑧
DAY 1	香港 ✈️ 東京 ~ 酒店(徒步前往千客萬來,約5分鐘)		✈️ 航機上	千客萬來 自費	
DAY 2	<p>🌸*<b>溫室花園【HANA·BIYORI】</b>(佔地 1500 m<sup>2</sup>,種植有多達 2 萬棵,300 種花草樹木。園內開設<b>日本首間溫室花園 STARBUCKS</b>,絕美花卉環抱下嘆咖啡,賞花草及多彩熱帶魚,堪稱全東京最美 STARBUCKS 分店)備註⑩⑪</p> <p>~ 🚗*<b>橫濱空中纜車</b>(櫻木町至運河公園,約 5 分鐘,日本第一座常設的都市型纜車,位在臨海的橫濱市中心,全長約 630 米。整座纜車最高的地方離地約 40 米,可一覽無遺地欣賞到橫濱港未來地區的迷人風光)備註⑫</p> <p>~ <b>近代化產業遺產【紅磚倉庫】</b>(建於 1911 年,為明治、大正時代的磚造建築,作為保稅倉庫一直使用到 1989 年。雲集著各種商業及娛樂設施,可以一次享受購物、美食、散步以及參加各種有趣活動等樂趣)</p> <p>~ <b>豐州 LALAPORT</b>(東京灣地區最大購物中心,商店多達 214 間,可盡情享受購物與美食)</p>	酒店內	紅磚倉庫 內自費	豐州 LALAPORT 內自費	【2 晚】 豐洲 JAL CITY
DAY 3	<p>🚗<b>東北子彈車</b>(上野至新青森,車程約 3 小時 30 分,節省約 7 小時車程)備註⑬</p> <p>~ <b>青森</b> ~ *<b>世界文化遺產【三內丸山遺跡】</b>(為約 5500 年前至 4000 年前日本最大規模的繩文村落遺跡,是顯示出內灣地區的維生方式、大規模據點村落與祭祀、儀式多樣性的重要遺跡)</p> <p>~ *<b>繩文時遊館</b>(展示著約 1700 種 4000 年前繩文時期文物)</p> <p>~ 🏯<b>東北四大祭之【青森睡魔祭,包觀覽席座位】</b>(觀賞約 2 小時)備註⑭</p> <p>※或會因新幹線時間而調整行程時間,請以當地安排為準。 ※可能會因交通狀況,約 23:00 才回到酒店。</p>	酒店內	牛舌便當 (具發熱裝置)	日式御膳	【百選旅館 NO.54】 鹿角溫泉酒店
DAY 4	<p>秋田 ~ <b>田澤湖</b>(深達 423 米,是全日本最深的內陸湖。此湖幾乎成圓形,周圍延綿山峰湖水碧綠蕩漾、清澈見底)</p> <p>~ <b>辰子像</b>(佇立在田澤湖泊前方的金色女性雕像,相傳在過去有位名叫辰子的女孩希望能永保美貌,最後卻幻化為龍,躍入田澤湖中成為湖神)</p> <p>~ <b>角館</b>(保存了許多京都市古時風格的建築古蹟及京都市古時貴族和武士的生活型態)</p> <p>~ *<b>青柳家</b>(角館內江戶時代將軍武士的住宅,有主屋、彈藥武器庫房、解體新書紀念館、秋田鄉土館、武家道具館、幕末照片館、時代體驗庵等設施,完全公開約 3 萬件貴重古物)</p> <p>~ 🏮<b>東北四大祭之【秋田竿燈祭,包觀覽席座位】</b>(觀賞約 1.5 小時)備註⑮</p>	酒店內	鄉土料理	日式御膳	秋田METROPOLITAN
DAY 5	<p><b>湧泉瀑布群【元瀧伏流水】</b>(看起來很像瀑布的元瀧伏流水是從鳥海山溶化的雪水滲透到地底而形成的湧泉。雪水在地下匯集了數十年後形成伏流水,然後從佈滿苔蘚的山腳下流出形成了幽深的瀑布)</p> <p>~ <b>寶石綠夢幻之池【丸池樣】</b>(一個直徑約 20 米,深 3.5 米的天然湧泉湖。由於水質非常純淨透澈,除了連落入池中的樹幹都能看得一清二楚之外,這些樹幹即使沉在水中多年也不會腐爛)~ <b>山形</b></p> <p>~ <b>阿信故鄉·酒田山居倉庫</b>(阿信曾工作地方,12 棟倉庫展現當時酒田之繁榮。倉庫後方 36 棵櫟木樹與黑板牆、石板路相映成趣,打卡一流)</p> <p>~ 🎏<b>東北四大祭之【山形花笠祭】</b>(自由觀賞約 1 小時)備註⑯</p> <p>※可能會因交通狀況,約 22:30 才回到酒店。 ※如入住仙台 MONTEREY,更可享受 2024 年 10 月開幕的天然溫泉 "Sala Terrena Spa",擁有天然溫泉和美容院的療癒空間。在 Sky Lounge,不僅可欣賞美景,還可享受啤酒、軟性飲料、冰棒,度過輕鬆時光。盡情享受寧靜的空間,舒緩身心的疲勞。備註⑰</p>	酒店內	✓	日式網燒	仙台 MONTEREY (設溫泉設施)
DAY 6	<p>🎏<b>東北四大祭之【仙台七夕祭】</b>(沿途漫步欣賞街道兩旁的大型彩幡)備註⑱</p> <p>~ 🚗<b>東北子彈車</b>(仙台至東京,車程約 2 小時 30 分,節省約 3 小時車程)</p> <p>~ <b>東京站繁華區</b>(臨近有大丸百貨、東京一番街、八重洲地下街、日本橋高島屋等)</p> <p>~ (安排乘搭鐵路前往)酒店</p>	酒店內	仙台站 自費便當	SHABU SHABU 或 日式御膳	
DAY 7	<p><b>日本第一高【麻布台 HILLS】</b>(於 2023 年開幕,主要分為 Tower Plaza、Garden Plaza 及住宅區。Tower Plaza 主建築為日本第一高的森 JP Tower (64 層),內有餐廳、時裝店、大型書店等,約 60 間不同類型的店舖。而 Garden Plaza 內有 Gallery、teamLab、國際名牌專門店、餐廳等)</p> <p>~ <b>SKYTREE 天空鎮購物城</b>(在晴空塔下的天空鎮中的「東區」購物城,有各種風格的店舖,包括天空鎮商店街、晴空塔限定紀念品、潮流服飾店(NE·NET、LEMSON'S 等)、各式料理名店等)</p> <p>~ *<b>登上東京晴空塔 SKY TREE</b>(包上 350/F 天望甲板及 450/F 天望回廊)(直達天望甲板再經天望回廊抵達晴空塔最高點,俯瞰整個東京都,畢生難忘)備註⑲</p>	酒店內	麻布台 HILLS/ SKYTREE 購物城 自費	SKY RESTAURANT MUSASHI 634  和洋創作料理  備註⑳	【2 晚】 東京 NEW OTANI
DAY 8	<b>酒酒井OUTLET</b> (約有 220 間海內外知名品牌店舖進駐。如 AGNES B、COACH、DIESEL、LEGO、GAP、BANANA REPUBLIC 等)~ <b>東京 ✈️ 香港</b>	酒店內	OUTLET 內自費	✈️ 航機上	

■ 備註

- ①如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。如降級，將退回差額。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- ②如未能安排行程表上之餐食，將會安排類同或同等價值之餐食；如未能安排行程表上之景點，將會安排其他景點或退回費用。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- ③設施/景點/餐廳之營業時間及價格僅供參考，請以官方公布資訊為準。
- ④須購買「縱橫旅安心」旅遊保險，已涵蓋醫療保障，以策萬全，安心出行。
- ⑤出發日期以報名時為準。行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。行程、膳食內容及住宿次序如有改動，以當地接待安排為準。※ 不設停留改期返港。
- ⑥所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗、行程安排之措施，均以當地及香港政府公佈為準。
- ⑦溫泉酒店晚餐，以酒店當天安排為準。如報名時為單人，需繳付單人房附加費。
- ⑧酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- ⑨仙台MONTEREY天然溫泉設於17/F，開放時間：06:00至08:30；12:00至22:00。
- ⑩祭典舉行期間人數眾多，若未能滿足觀賞之期望，敬希見諒。如遇天氣問題，有關祭典有機會取消，一切以大會安排為準。
- ⑪請自行決定是否參加自費活動。
- ⑫HANA BIYORI 為不定休。如遇休館，將改為前往「\*國營昭和紀念公園」。
- ⑬第三天行程或會因新幹線時間而做出調整，請以當地安排為準。
- ⑭時花資料只供參考。
- ⑮橫濱空中纜車如遇設備檢修/臨時運休/天氣原因而停運，乃迫不得已之情況，將取消前往並退回費用。
- ⑯如受強風、天氣不佳、檢查維修、其他因素影響，可能會隨時停止電梯運轉或停止營業，屆時將在天空鎮內購物及不會退還任何入場門票或收據。入場門票屬指定日時，故需在指定時間內入場，離場後不得再次入場。
- ⑰根據日本厚生勞動省於2024年4月1日起開始執行【司機工作時間改善基準告示】之規定，為確保司機有充裕休息時間，或許安排於18:00或之前享用晚餐。如最終無法安排於18:00或之前享用晚餐，則有可能於晚餐後使用公共交通/步行返回酒店 或 退回相關餐食費用而該晚餐改為「自費」。
- ⑱所有宣傳物資顯示之價格是成人佔半間房。
- ⑲團費包括來回經濟客位機票。
- ⑳團隊將安排持牌領隊全程隨團。
- ㉑行程上的所有圖片只供參考，一切以實際為準。

提升膳食項目表，詳情請瀏覽 <https://reurl.cc/eLZYXQ>



【東京入·東京走】			
香港 CX/JL	08:10 ~ 12:00	▶	東京 13:10 ~ 18:00
東京 CX/JL	14:20 ~ 18:05	▶	香港 18:55 ~ 22:00

※ 航班編號、起飛及回程時間，最終以航空公司決定為準。



♥ 縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：(細閱受條款約束)

- 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限
- 受保人因患病而須取消行程，都可以得到保障(上限 30000 元)
- 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- 保障旅程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】於紅色旅遊警示下，更可獲得取消或縮短行程之額外保障。

(指定團隊除外，請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 承保

CHUBB



登入了解更多保障

